



Grâce à la langue des signes, Romane, 22 mois, s'exprime beaucoup plus qu'avant, à la grande joie de sa maman Laurence Goltia.

Quand bébé parle avec les mains

Avant de se lancer dans de longs discours, le petit enfant peut s'exprimer avec quelques gestes empruntés à **langue des signes**.

Inventé aux Etats-Unis, le concept débarque en Suisse romande.



N

Romane, 22 mois, parvient à présent à faire comprendre qu'elle a faim et, surtout, ce qu'elle a envie de manger. Elle utilise la langue des signes depuis six mois. «Signer l'a beaucoup aidée, ça l'a débloquée», explique sa maman, Laurence Goltia. Avant, Romane s'exprimait peu, elle était très réservée. Sa grande sœur prenait beaucoup de place. «Aujourd'hui, la fillette commence à parler, elle mélange langage enfantin et signes.

Comme elle, les bébés sont trop petits pour parler, mais peuvent déjà exprimer leurs besoins par des gestes. Carine Dejussel a mis sur pied en janvier le premier cours de langage des signes pour bébés en Suisse romande avec des gestes empruntés à la langue des sourds. Les ateliers se déroulent à la maison de naissance la Grange Rouge, à Grers, au-dessus de Nyon (VD). Ses cours ne désenflent pas et essaiment partout: prochainement à Genève, sur La Côte, à Lausanne, à Yverdon et à

Fribourg. Les parents – surtout les mamans – viennent avec leur petit, six fois 45 minutes, pour apprendre les gestes en chansons (*lire encadré*).

Apprendre à signer en chansons et en jeux

Aujourd'hui, trois petits garçons, et quatre fillettes, de 4 à 22 mois, leurs mamans et un papa apprennent à exprimer leurs sentiments. Mais d'abord, mise en train, sous forme de comptines: «La famille tortue», accompagnée des signes

correspondants. Pour la tortue, on fait le poing, en laissant sortir le pouce et le petit doigt, comme la tête et la queue sous la carapace. Les petits arrêtent brusquement de jouer. Ils ne perdent pas un geste et leurs bras s'agitent dans tous les sens. «Le développement suit celui du langage: là où un bébé fait gagaga, les mouvements sont encore désordonnés. Ils deviennent plus précis par la suite»,

LIRE LA SUITE EN PAGE 78



Où s'adresser?

Les prochains cours de Carine Dejus se déroulent dès la rentrée, à Genève (à l'École-club), Vich et Grens. Inscription et information sur www.avecbebe.ch ou www.ecole-club.ch. Cours aussi à Lausanne et Yverdon avec Chantal Bérard. Contact: 077 450 77 62 ou chantalberard@signeavecmoi.com. Dès 2009, également à Fribourg et probablement à Romont. Ces cours coûtent entre 108 et 150 francs.

→ explique Carine Dejus. Les progrès dans les signes restent en relation avec l'âge de l'enfant. A 1 an, il sait «dire» manger, boire, encore, voire je t'aime.

Lors de la leçon, les parents apprennent à signer tout un chapelet de sentiments. De retour à la maison, ils les répéteront régulièrement à leurs enfants, en associant le geste au mot, pour que les bébés puissent les identifier. Petit à petit, ceux-ci vont les imiter et un échange pourra s'établir. «C'est plus une philosophie de vie qu'une méthode d'apprentissage, il n'y a pas de but à atteindre, insiste Carine Dejus. On ne va pas transformer les enfants en petits singes savants. C'est ludique, et cela permet des moments privilégiés entre les parents et l'enfant.»

Dialoguer dans des familles de sourds

Le concept intéresse aussi les crèches, où beaucoup d'enfants ne parlent pas la même langue. Aux États-Unis et en Grande-Bretagne, quelques-unes ont mis le concept en pratique; en France et en Suisse, on en est encore aux balbutiements.

Le langage des signes pour les bébés est né aux États-Unis, il y a vingt ans. Il est parti d'un constat de son inventeur, Joseph Garcia: dans une famille où un membre est sourd, les enfants qui signent développent plus tôt l'envie de communiquer et, par ricochet, la parole. Dans les familles bilingues, il y a souvent des retards de langage, car les enfants confon-



Carine Dejus se enseigne la langue des signes aux bébés romands depuis le début de l'année.

Quelques expressions

Bonjour: position de départ: la main ouverte, le bout des doigts contre le menton. Avancer ensuite la main devant soi en la montant légèrement.

Maman: tapoter deux fois la joue avec la main ouverte, à plat. **Je t'aime:** monter la main ouverte de la poitrine jusque sous le menton.

Jouer: dessiner deux arcs de cercle de l'extérieur vers l'intérieur au niveau de la poitrine, paume vers l'intérieur. **Entendre:** mettre l'index sur l'oreille.

Content: faire des ronds avec une main ouverte devant la poitrine.

Fâché: frotter deux fois la poitrine avec le bout des doigts.

Mel: passer le pouce sur les lèvres de haut en bas.

dent les vocabulaires, «des signes permettent alors de faire le lien entre les langues», selon Carine Dejus.

En pratiquant très rapidement le langage des signes, le bébé développe sa motricité. Deux versions s'opposent: soit on commence dès les premiers mois, auquel cas il faudra patienter longtemps avant d'observer un résultat, soit – c'est ce que propose Carine Dejus – on attend que le bébé ait 7-8 mois, pour qu'il intègre le langage des signes et le pratique rapidement. Après six

séances, les petits ont déjà plus ou moins assimilé manger, dodo et au revoir. «On voit qu'ils gesticulent, qu'ils essaient de s'exprimer, ça vient gentiment, se félicite la professeure. Maintenant, il ne faut surtout pas arrêter.»

Développer la motricité et l'envie de s'exprimer

Du côté des mamans, on est enthousiaste: «Keira (1 an) m'observe quand je signe. Pour l'instant, elle est très désordonnée. J'ai découvert ce cours sur le site internet avecbebe.ch, et j'ai foncé. C'est un truc à nous deux, un échange privilégié mère-fille», se réjouit Géraldine Folly.

«Les deux grands frères (8 et 12 ans) d'Alain, 1 an, veulent aussi apprendre le langage des signes à présent, sourit Corinne Vachoud. Mais ils me demandent des mots que je ne connais pas, comme hélicoptère ou train, le vocabulaire de leur âge. Alain comprend quelques mots, j'ai bon espoir qu'il s'y mette aussi bientôt.»

Mélanie Haub
Photo: Sarah Jaquet

A lire: «Signe avec moi: La langue gestuelle des sourds à la portée de tous les bébés», par Morton Company et Nathalie Bouhier-Charles. À commander sur www.signeavecmoi.com

 www.migrosmagazine.ch

Pour davantage de conseils pratiques, rendez-vous sur notre site internet!

DIXIT SMS

Vos réponses à notre question du 14 juillet 2008

Comment apprenez-vous le respect de l'environnement à vos enfants?

> On coupe l'eau en se lavant les dents, on éteint la TV et l'ordinateur complètement, on trie les déchets...

Patricia, Courmoulin

> En les faisant participer au tri des déchets déjà avant 2 ans.

Marie-Rosa, Corcelles

> Ne rien jeter à terre. A 4 ans, dès qu'il voit des déchets, il veut les ramasser.

Nathalie, Bière

> Nous trions les déchets et allons ensemble à la déchetterie. Nous avons renoncé à la voiture et nous déplaçons à vélo ou à pied.

Anne, Delémont

> Je lui explique qu'il vaut mieux acheter les légumes frais, avec le moins d'emballage possible.

Mary-José, Hauterive

Votre avis nous intéresse!

> Pensez-vous que cette méthode de communication soit utile? Pourquoi?

Envoyez votre SMS au numéro 920 (Fr. 0.90/SMS), ou un courrier électronique à grandir@migrosmagazine.ch (160 signes max.) en commençant votre message par MMF, puis en indiquant votre prénom et votre lieu de domicile. Ec: «MMF Angélique, Allaman Je pense qu'elle...»

Délat: le 3 août

À gagner: les cinq messages retenus gagnent un bon d'achat Migros de 20 francs.

